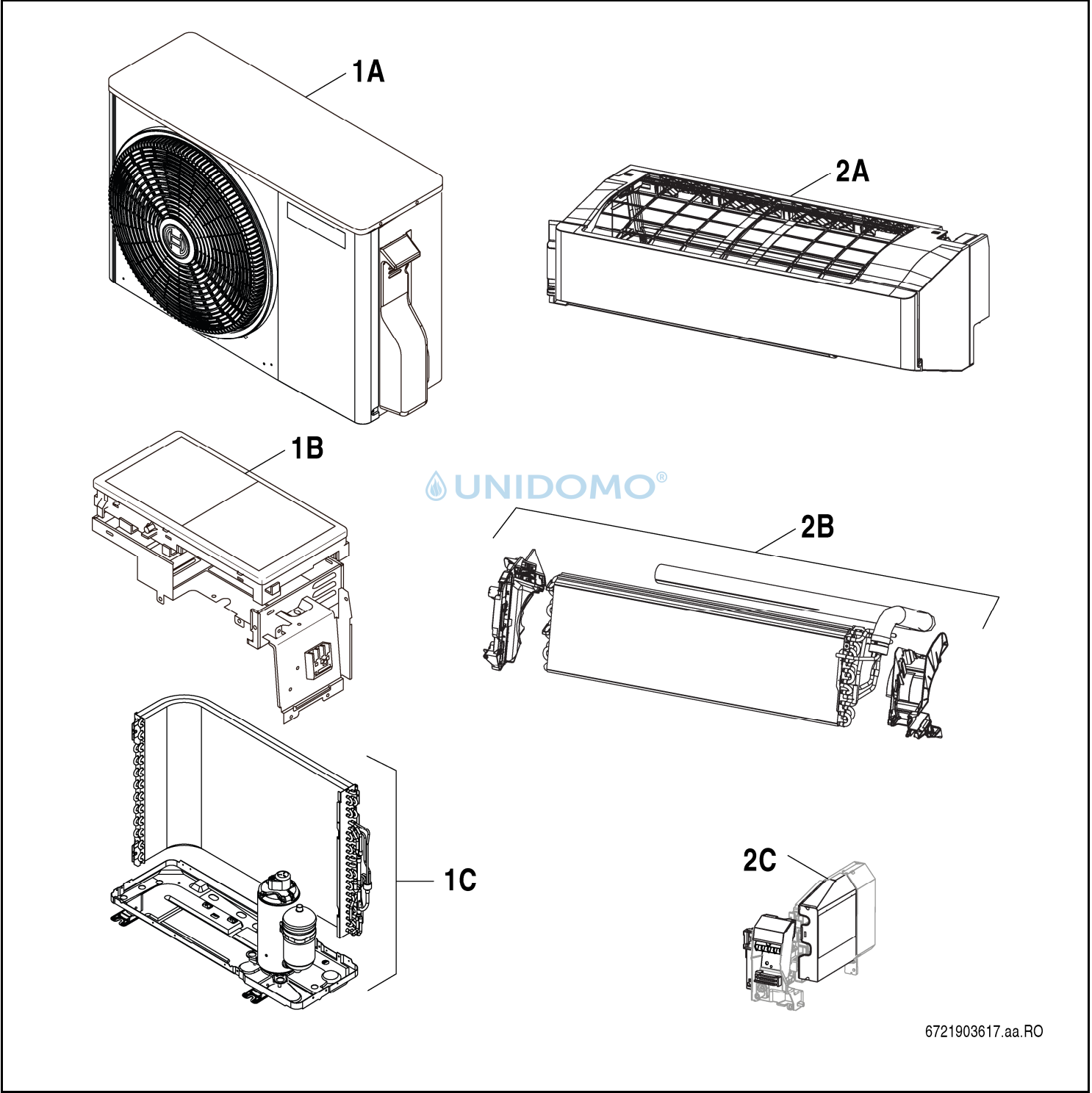


CL6000i-W25/35E



6721903617.aa.RO





**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**  
Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

Az installálás/szerelés egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] מניפולציות מותנהות על ידי מוסדות המוסמכים/מוסדות המוסמכים**

התקנת/הרכבה של המוצר חייבת להיעשות על ידי מוסד מוסמך, המוסמך על ידי מוסדות המוסמכים/מוסדות המוסמכים, ומוסדות המוסמכים/מוסדות המוסמכים.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgijoti žiems darbams atlikti.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo**

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

**[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع**

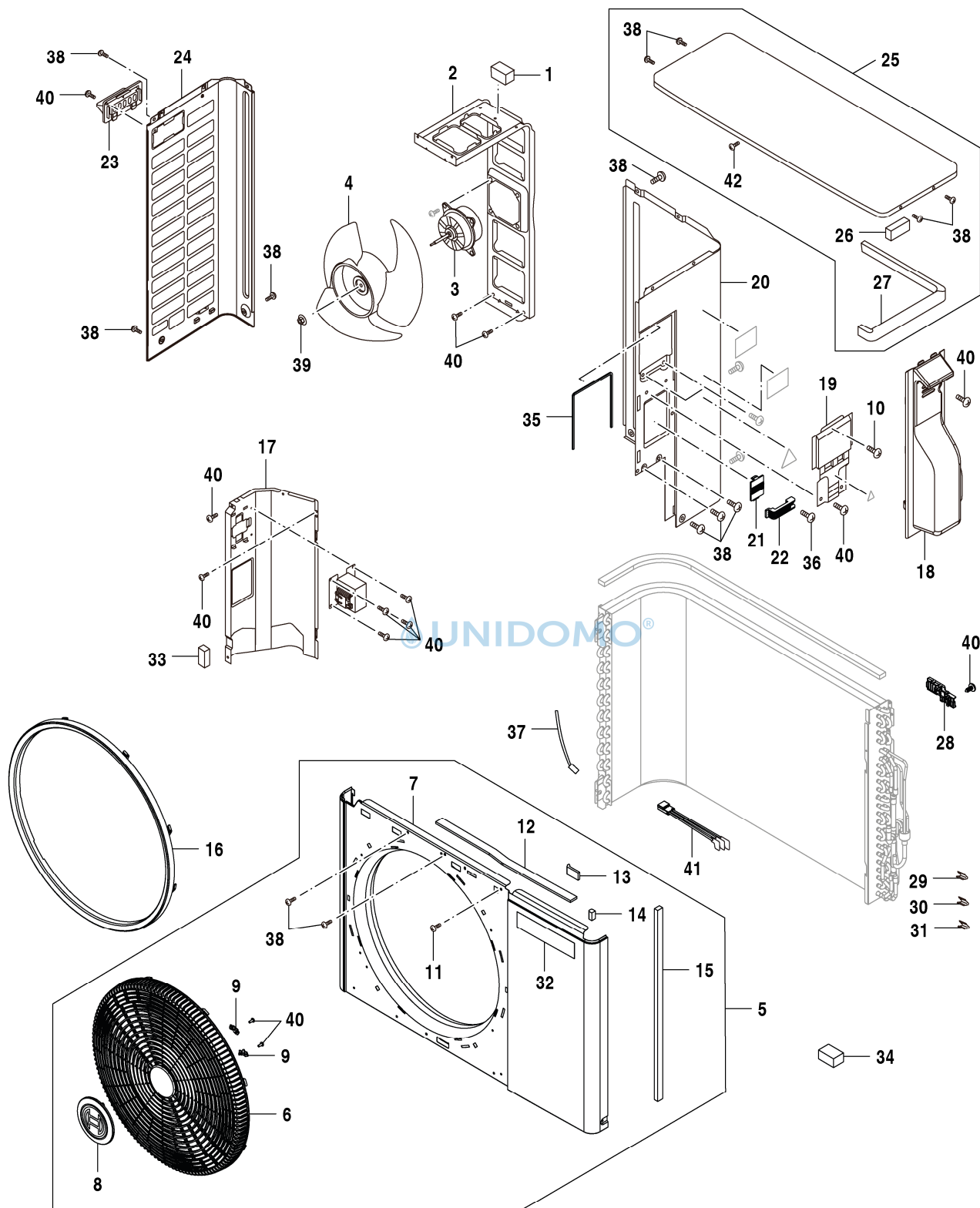
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste  
Liste des pièces de rechange

Spare parts list



6721903635.aa.RO

**1**  
Gehäuse  
Carter  
Casing  
**A**

CL6000i-W25/35E

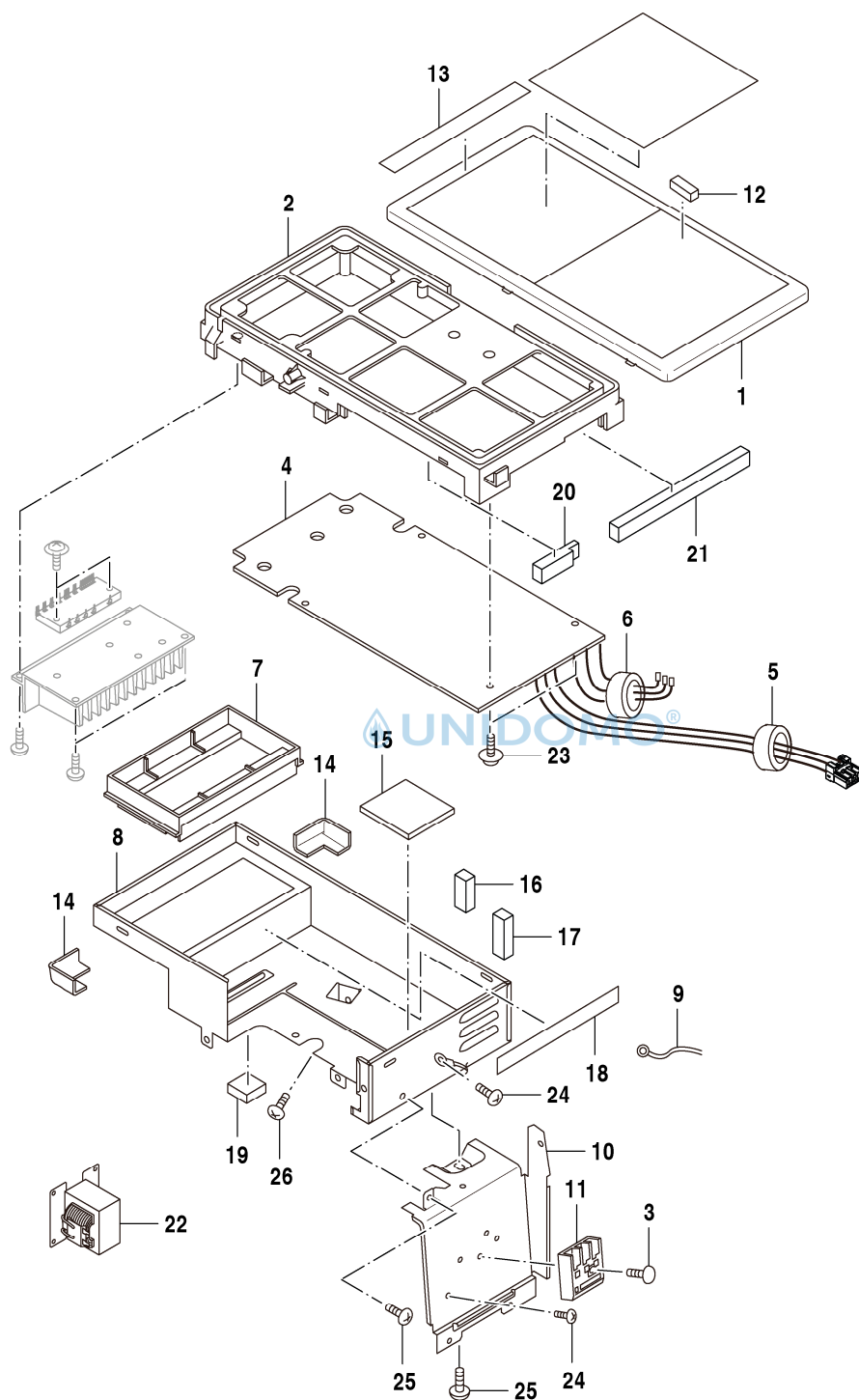
[illegible]

|         |  |
|---------|--|
| Gehäuse |  |
| Carter  |  |
| Casing  |  |

# 1A

Ersatzteilliste  
Liste des pièces de rechange

Spare parts list



6721903615.aa.RO

**1**  
Regelung  
Régulation  
Control  
**B**

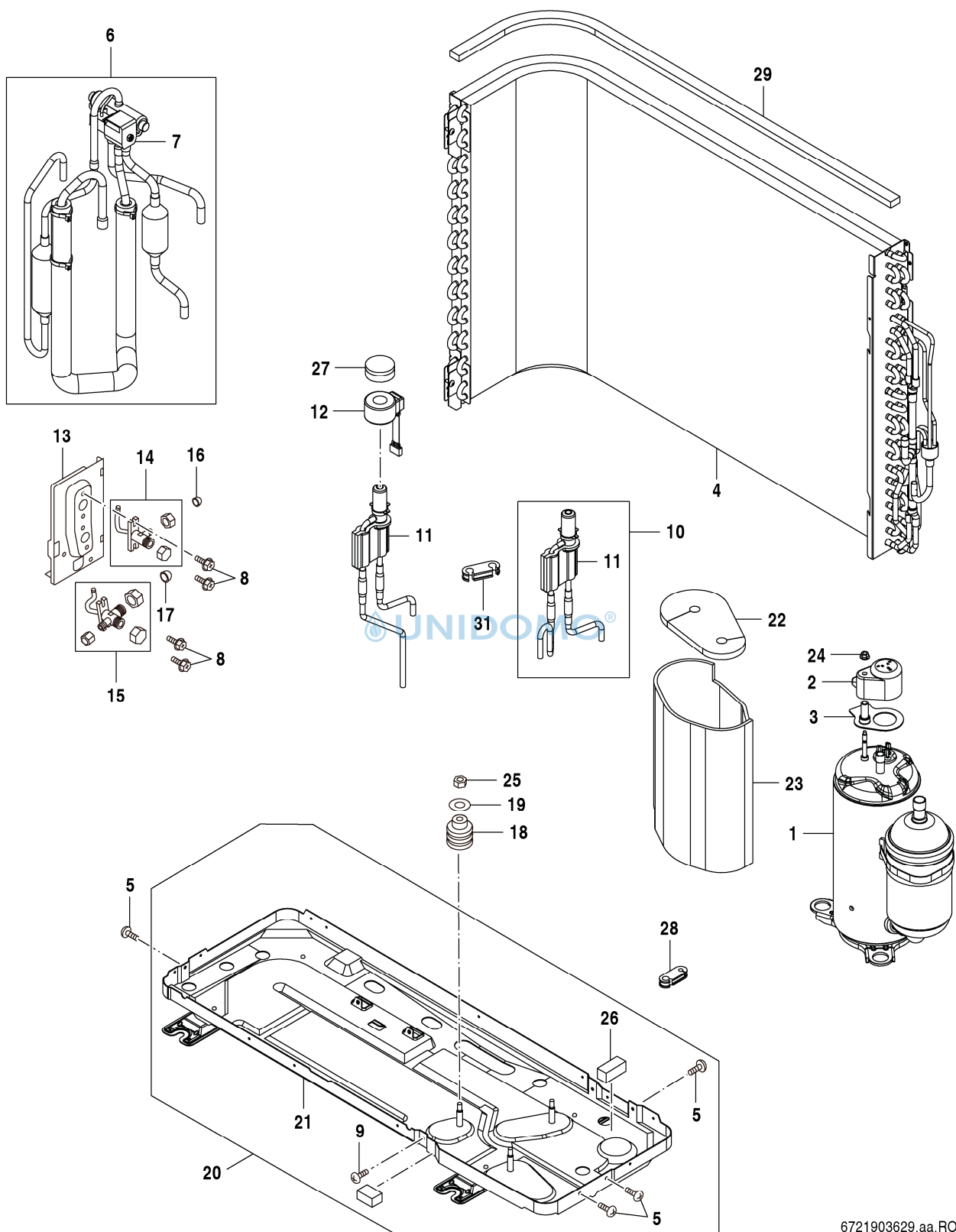
CL6000i-W25/35E

[illegible]

|            |
|------------|
| Regelung   |
| Régulation |
| Control    |

Ersatzteilliste  
Liste des pièces de rechange

Spare parts list



6721903629.aa.RO

**1**  
**C**  
Wärmetauscher  
Échangeur thermique  
Heat exchanger

CL6000i-W25/35E

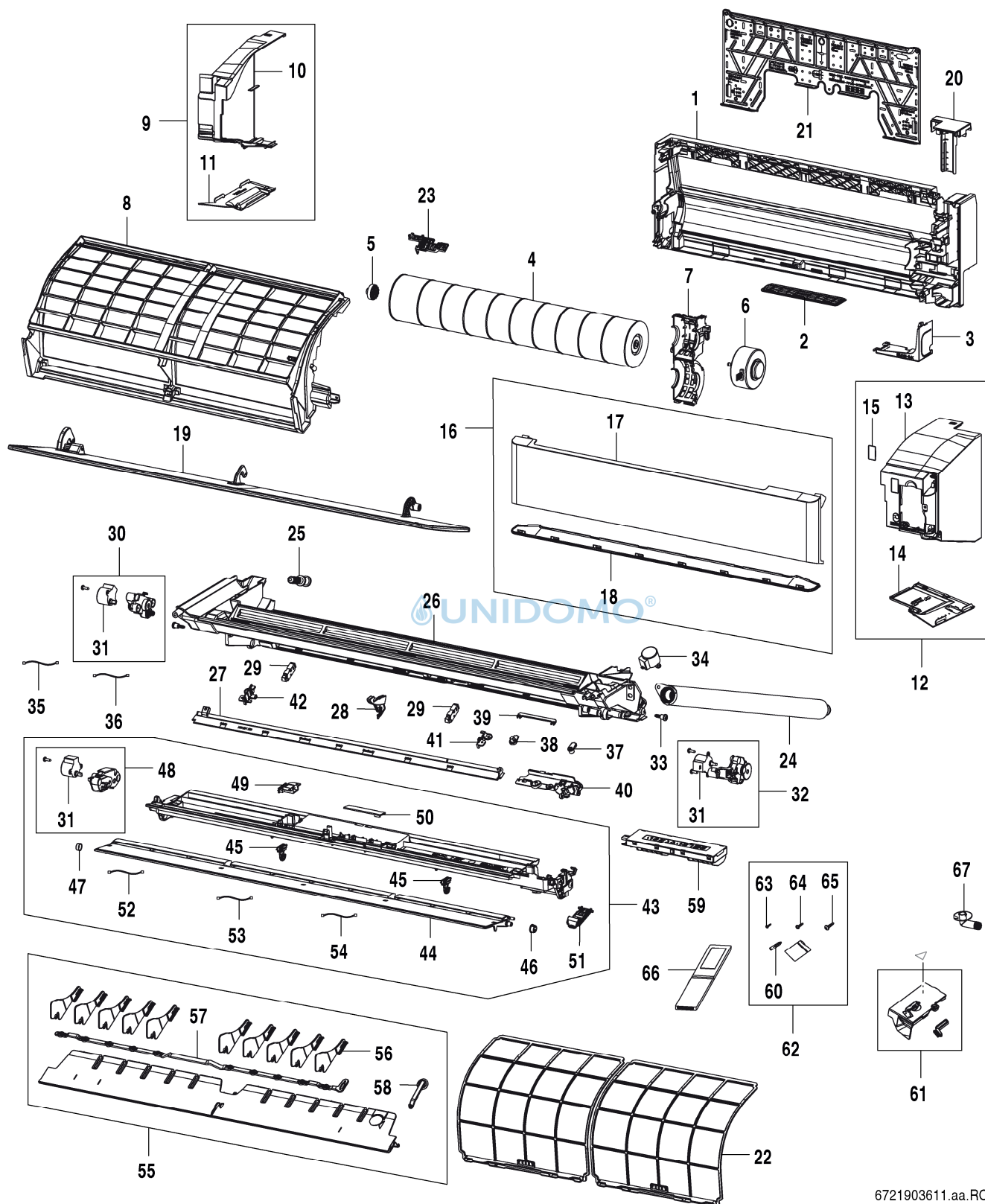


[illegible]

|               |                     |                |
|---------------|---------------------|----------------|
| Wärmetauscher | Échangeur thermique | Heat exchanger |
|---------------|---------------------|----------------|

Ersatzteilliste  
Liste des pièces de rechange

Spare parts list



6721903611.aa.RO

2  
A

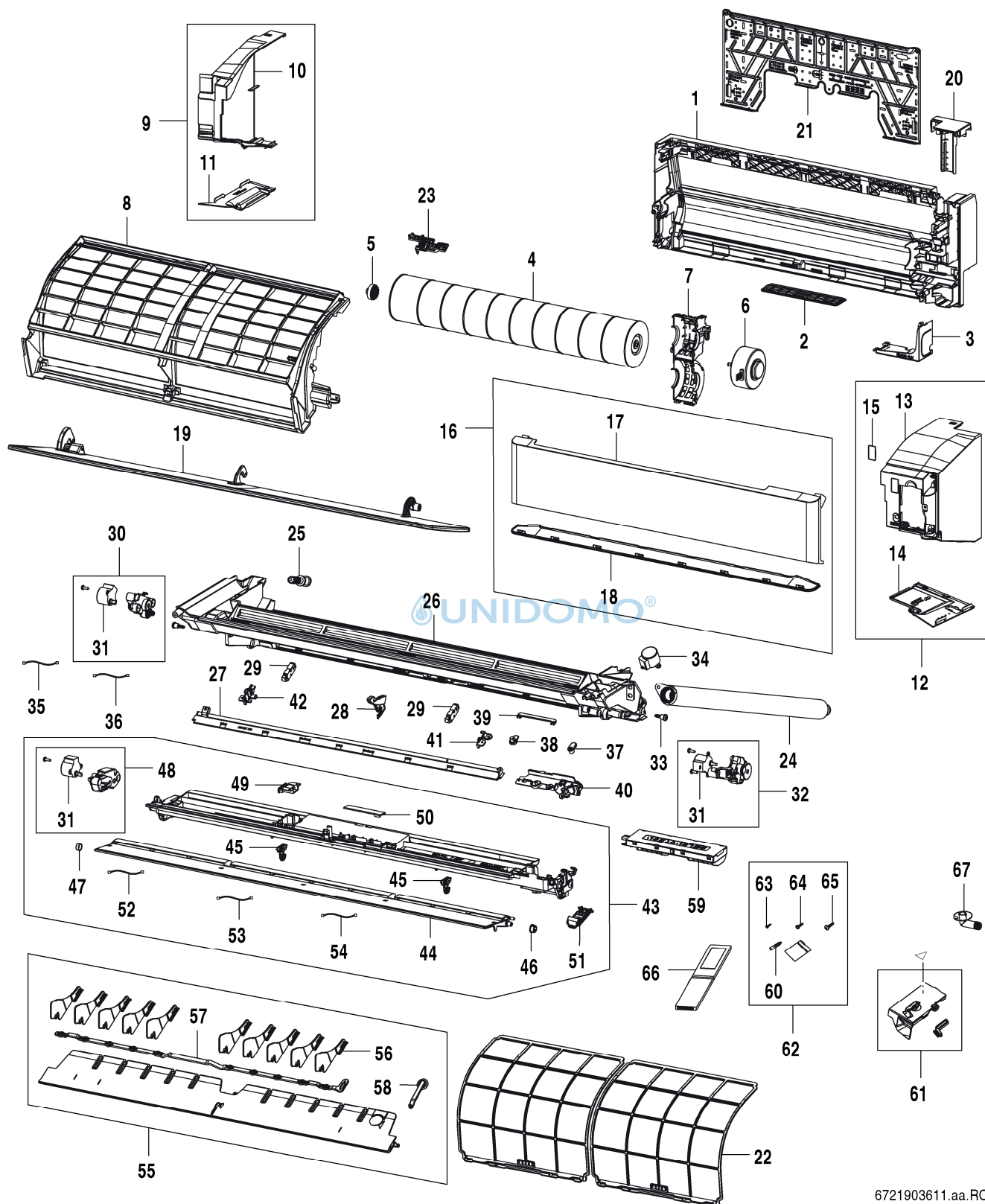
Gehäuse  
Carter  
Casing

CL6000i-W25/35E

| Pos             | Bezeichnung<br>Dénomination<br>Description | Bestell-Nr.<br>Numéro de commande<br>Ordering no. | CL6000i-W 25 E | CL6000i-W 35 E |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  | Bemerkungen<br>Remarques<br>Remarks |    |
|-----------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------|----------------|--|--|--|--|--|-----------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------------------|----|
| 1               | Rahmen                                     | 7 733 701 035                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 2               | Isolierung                                 | 7 733 701 036                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 3               | Abdeckung rechts                           | 7 733 701 037                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 4               | Gebläse                                    | 7 733 701 038                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 5               | Lager                                      | 7 733 701 039                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 6               | Gebläsemotor                               | 7 733 701 040                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 7               | Gehäuse Motor                              | 7 733 701 041                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 8               | Rahmen Filter                              | 7 733 701 042                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 9               | Seitenwand links kompl.                    | 7 733 701 043                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 10              | Seitenwand links                           | 7 733 701 045                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 11              | Abdeckung links                            | 7 733 701 046                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 12              | Seitenwand rechts kompl.                   | 7 733 701 048                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 13              | Seitenwand rechts                          | 7 733 701 050                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 14              | Abdeckung                                  | 7 733 701 051                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 15              | Deckel                                     | 7 733 701 053                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 16              | Frontklappe kompl.                         | 7 733 701 054                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 17              | Frontklappe                                | 7 733 701 056                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 18              | Blende                                     | 7 733 701 058                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 19              | Klappe kompl.                              | 7 733 701 060                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 20              | Halterung Rohr                             | 7 733 701 062                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 21              | Montageanschlussplatte                     | 7 733 701 063                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 22              | Filter                                     | 7 733 701 064                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 23              | Halterung Fühler                           | 7 733 701 067                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 24              | Ablaufrohr                                 | 7 733 701 068                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 25              | Ablaufanschluss                            | 7 733 701 069                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 26              | Kondensatwanne                             | 7 733 701 070                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 27              | Blende                                     | 7 733 701 071                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 28              | Halter                                     | 7 733 701 072                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 29              | Schalter                                   | 7 733 701 073                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 30              | Klappenmotor links kompl.                  | 7 733 701 074                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 31              | Schrittmotor                               | 7 733 701 075                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 32              | Klappenmotor rechts kompl.                 | 7 733 701 076                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 33              | Schraube                                   | 7 733 701 077                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 34              | Schrittmotor                               | 7 733 701 078                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 35              | Kabel Lamelle                              | 7 733 701 079                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 36              | Kabel Motor rechts                         | 7 733 701 080                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 37              | Verbindungsstück                           | 7 733 701 081                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 38              | Verbindungsstück                           | 7 733 701 082                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 39              | Halter                                     | 7 733 701 083                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 40              | Abdeckung                                  | 7 733 701 084                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 41              | Abdeckung links                            | 7 733 701 085                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 42              | Abdeckung rechts                           | 7 733 701 086                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 43              | Blende PCI                                 | 7 733 701 087                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 44              | Klappe                                     | 7 733 701 088                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 45              | Halterung Klappe                           | 7 733 701 089                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 46              | Lager Klappe                               | 7 733 701 090                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 47              | Kappe                                      | 7 733 701 091                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 48              | Klappenmotor kompl.                        | 7 733 701 092                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 49              | Anschluss PCI                              | 7 733 701 093                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 50              | Display PCI                                | 7 733 701 094                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 51              | Verschluss PCI                             | 7 733 701 095                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| 52              | Kabel Klappe                               | 7 733 701 096                                     | ■              | ■              |  |  |  |  |  |                             |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |    |
| CL6000i-W25/35E |                                            |                                                   |                |                |  |  |  |  |  | Gehäuse<br>Carter<br>Casing |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     | 2A |

Ersatzteilliste  
Liste des pièces de rechange

Spare parts list



6721903611.aa.RO

2  
A

Gehäuse  
Carter  
Casing

CL6000i-W25/35E

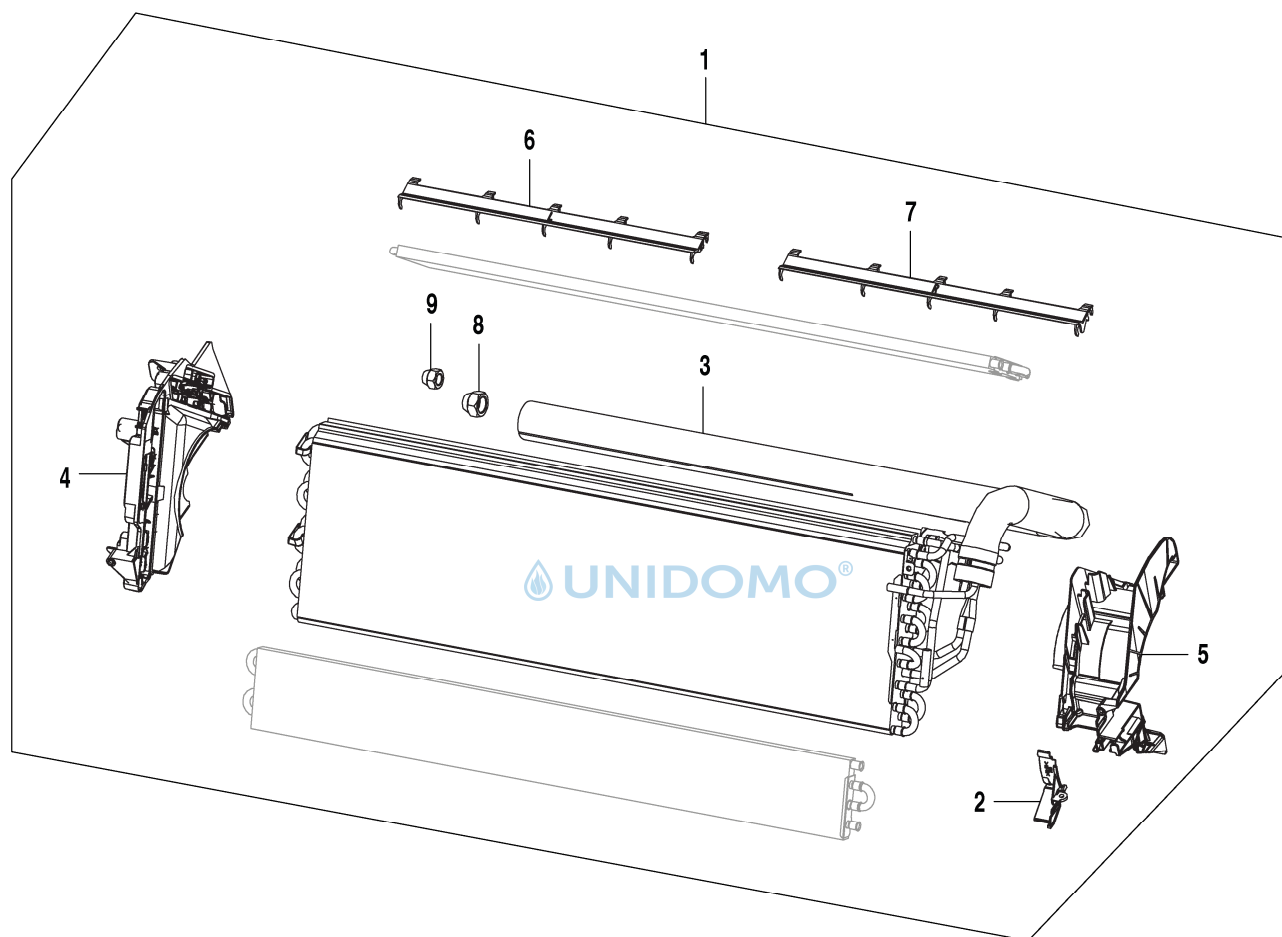
[illegible]

Gehäuse  
Carter  
Casing

# 2A

Ersatzteilliste  
Liste des pièces de rechange

Spare parts list



6721903612.aa.RO

**2**  
Wärmetauscher  
Échangeur thermique  
Heat exchanger

CL6000i-W25/35E

**B**

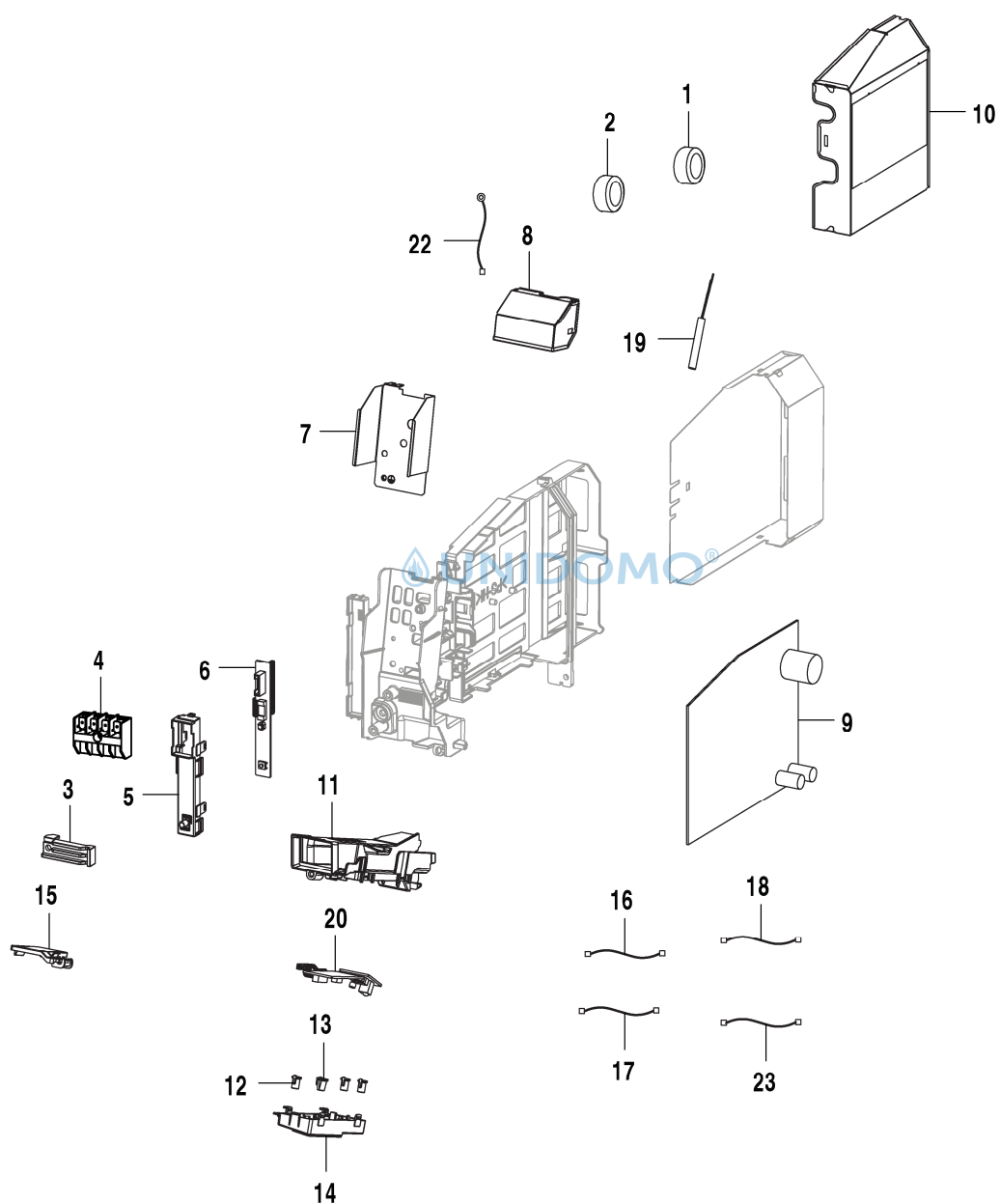
[illegible]

Wärmetauscher  
Échangeur thermique  
Heat exchanger

# 2B

Ersatzteilliste  
Liste des pièces de rechange

Spare parts list



6721903613.aa.RO

2  
C  
Regelung  
Régulation  
Control

CL6000i-W25/35E



[illegible]

|            |
|------------|
| Regelung   |
| Régulation |
| Control    |

| Übersetzungsliste<br>Liste des traductions |                               | List of translations           |
|--------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Pos                                        | Denomination                  | Description                    |
| <b>1A</b>                                  | <b>Groupe de construction</b> | <b>Element of construction</b> |
| 1                                          | Mousse                        | Foam                           |
| 2                                          | Support moteur du ventilateur | Holder fan motor               |
| 3                                          | Moteur du ventilateur         | Fan Motor                      |
| 4                                          | Hélice                        | Propeller Fan                  |
| 5                                          | Panneau avant (complète)      | Front Cabinet (Assy)           |
| 6                                          | Poignée                       | Fan Guard                      |
| 7                                          | Panneau avant                 | Front panel                    |
| 8                                          | Panneau avant (complète)      | Center Disc                    |
| 9                                          | Support                       | Disc Holder                    |
| 10                                         | Vis                           | Special Screw                  |
| 11                                         | Vis de tôle                   | Tapping Screw                  |
| 12                                         | Joint                         | F.Panel Insulator              |
| 13                                         | Joint                         | F.Panel Insulator              |
| 14                                         | Joint                         | Seal                           |
| 15                                         | Paroi de séparation           | Partition wall                 |
| 16                                         | Anneau                        | Ring                           |
| 17                                         | Indemnité                     | Bulkhead (Assy)                |
| 18                                         | Revêtement                    | Side Cover (Assy)              |
| 19                                         | Revêtement                    | Cover (Assy)                   |
| 20                                         | Panneau latéral droite        | Side panel right               |
| 21                                         | Support                       | Holder                         |
| 22                                         | Support de câbles             | Cord Clamp                     |
| 23                                         | Support                       | Holder                         |
| 24                                         | Panneau latéral gauche        | Side panel left                |
| 25                                         | Revêtement haut               | Top Plate                      |
| 26                                         | Isolation                     | Insulation                     |
| 27                                         | Isolation                     | Insulation                     |
| 28                                         | Support Sonde                 | Holder sensor                  |
| 29                                         | Ressort                       | Spring                         |
| 30                                         | Ressort                       | Thermistor Spring              |
| 31                                         | Ressort                       | Spring                         |
| 32                                         | Logo Bosch                    | Bosch Label                    |
| 33                                         | Joint                         | Seal                           |
| 34                                         | Joint                         | Base Pan Seal B                |
| 35                                         | Isolation                     | Insulation                     |
| 36                                         | Vis                           | Screw                          |
| 37                                         | Sonde                         | Thermistor                     |
| 38                                         | Vis                           | Special Screw                  |
| 39                                         | Écrou                         | Special Nut                    |
| 40                                         | Vis                           | Special Screw                  |
| 41                                         |                               | Lead Wire                      |
| 42                                         | Vis                           | Special Screw                  |
| <b>1B</b>                                  | <b>Groupe de construction</b> | <b>Element of construction</b> |
| 1                                          | Revêtement                    | Cover                          |
| 2                                          | Carter Contrôle               | Casing control                 |
| 3                                          | Vis de tôle                   | Tapping Screw                  |
| 4                                          | Circuit imprimé               | Control Board Unit             |
| 5                                          | Suppresseur de bruit          | Ferrite Core                   |
| 6                                          | Suppresseur de bruit          | Ferrite Core                   |
| 7                                          | Carter Contrôle               | Casing control                 |
| 8                                          | Carter                        | Control Box (Assy)             |
| 9                                          | Câble Mise à la terre         | Cable grounding                |
| 10                                         | Support                       | Holder                         |
| 11                                         | Borne de raccordement         | Terminal Board                 |
| 12                                         | Mousse                        | Foam                           |
| 13                                         | Joint                         | Seal                           |

| Übersetzungsliste<br>Liste des traductions |                                   | List of translations           |
|--------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| Pos                                        | Denomination                      | Description                    |
| 14                                         | Joint                             | Seal                           |
| 15                                         | Joint                             | Seal                           |
| 16                                         | Joint                             | Seal                           |
| 17                                         | Joint                             | Seal                           |
| 18                                         | Joint                             | Seal                           |
| 19                                         | Joint                             | Seal                           |
| 20                                         | Joint                             | Seal                           |
| 21                                         | Joint                             | Seal                           |
| 22                                         |                                   | Reactor                        |
| 23                                         | Vis de tôle                       | Tapping Screw                  |
| 24                                         | Vis de tôle                       | Tapping Screw                  |
| 25                                         | Vis de tôle                       | Tapping Screw                  |
| 26                                         | Vis                               | Special Screw                  |
| <b>1C</b>                                  | <b>Groupe de construction</b>     | <b>Element of construction</b> |
| 1                                          | Compresseur                       | Compressor                     |
| 2                                          | Revêtement                        | Terminal Cover                 |
| 3                                          | Joint                             | Terminal Gasket                |
| 4                                          | Condenseur                        | Condenser                      |
| 5                                          | Vis                               | Special Screw                  |
| 6                                          | Vanne sélective                   | Reverse Valve (Assy)           |
| 7                                          | Chapa de fondo                    | Coil (Assy)                    |
| 8                                          | Vis                               | Screw                          |
| 9                                          | Vis                               | Special Screw                  |
| 10                                         | Détendeur                         | Expan.Valve (Assy)             |
| 11                                         | Plot antivibratile                | Damper Rubber                  |
| 12                                         | Moteur Vanne sélective            | Valve Motor-B                  |
| 13                                         | Plaque tubulaire                  | Flare Coupling Base            |
| 14                                         | Vanne sélective                   | 2Way Valve Unit                |
| 15                                         | Vanne sélective                   | 3Way Valve Unit                |
| 16                                         | Écrou                             | Nut                            |
| 17                                         | Écrou                             | Nut                            |
| 18                                         | Amortisseurs                      | Compressor Cushion             |
| 19                                         | Rondelle                          | Washer                         |
| 20                                         | Socle                             | Base Pan (Assy)                |
| 21                                         | Socle                             | Base Pan                       |
| 22                                         | Isolation                         | Compressor Cover Top           |
| 23                                         | Isolation                         | Compressor Cover               |
| 24                                         | Écrou                             | Framge Nut                     |
| 25                                         | Écrou                             | Nut                            |
| 26                                         | Joint                             | Base Pan Seal B                |
| 27                                         | Joint                             | Seal                           |
| 28                                         | Plot antivibratile                | Damper Rubber                  |
| 29                                         | Joint                             | Gasket                         |
| <b>2A</b>                                  | <b>Groupe de construction</b>     | <b>Element of construction</b> |
| 1                                          | Cadre-support                     | Cabinet (Assy)                 |
| 2                                          | Isolation                         | Pipe Cover                     |
| 3                                          | Revêtement droite                 | Cabi Cover R                   |
| 4                                          | Ventilateur                       | Cross Flow Fan                 |
| 5                                          | Palier-coussinet                  | Bearing (Assy)                 |
| 6                                          | Moteur du ventilateur             | Fan Motor                      |
| 7                                          | Carter                            | Motor Cover                    |
| 8                                          | Cadre-support                     | Filter Guide                   |
| 9                                          | Panneau latéral gauche (complète) | Side Panel L (Assy)            |
| 10                                         | Panneau latéral gauche            | Side Panel L                   |
| 11                                         | Revêtement gauche                 | Side Panel Cover L             |
| 12                                         | Panneau latéral droite (complète) | Side Panel R (Assy)            |
| 13                                         | Panneau latéral droite            | Side Panel R                   |

| Übersetzungsliste<br>Liste des traductions |                                        | List of translations           |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|
| Pos                                        | Denomination                           | Description                    |
| 14                                         | Revêtement                             | S-Panel Cover R (Assy)         |
| 15                                         | Couvercle                              | Connector Cover                |
| 16                                         | Couverture (complète)                  | Open Panel K                   |
| 17                                         | Couverture                             | Open Panel                     |
| 18                                         | Cache                                  | Open Panel Cover               |
| 19                                         | Clapet (complète)                      | Panel (Assy)                   |
| 20                                         | Support                                | Pipe Holder                    |
| 21                                         | Plaque du montage pour le raccordement | Mounting Angle                 |
| 22                                         | Filtre                                 | Air Filter                     |
| 23                                         | Support                                | Thermistor Holder              |
| 24                                         | Conduit d'évacuation                   | Drain Hose (Assy)              |
| 25                                         | Connexion de drain                     | Drain Plug                     |
| 26                                         | Bac à condensats                       | Drain Pan Sub (Assy)           |
| 27                                         | Cache                                  | Drain Pan Panel                |
| 28                                         | Support                                | Panel Support                  |
| 29                                         | Interrupteur                           | Switch                         |
| 30                                         | Moteur                                 | Panel-Gear Box-L (Assy)        |
| 31                                         | Moteur                                 | Louver Motor                   |
| 32                                         | Moteur                                 | Panel-Gear Box-R (Assy)        |
| 33                                         | Vis                                    | Special Screw                  |
| 34                                         | Moteur                                 | Stepping Motor                 |
| 35                                         | Câble                                  | Lead Wire(V-Louver Sw)         |
| 36                                         | Câble Moteur droite                    | Lead Wire(Panel-M-R)           |
| 37                                         | Pièce de raccordement                  | V-Louver Motor Jointa          |
| 38                                         | Pièce de raccordement                  | V-Louver Motor Jointb          |
| 39                                         | Support                                | V-Louver Motor Link            |
| 40                                         | Revêtement                             | Joint Cover                    |
| 41                                         | Revêtement gauche                      | Sw Cover R                     |
| 42                                         | Revêtement droite                      | Sw Cover L                     |
| 43                                         | Cache PCI                              | Pci-Base 1 (Assy)              |
| 44                                         | Capuchon                               | H-Louver                       |
| 45                                         | Support                                | Louver Support                 |
| 46                                         | Palier-coussinet                       | Louver Bearing                 |
| 47                                         | Capuchon                               | Louver Cap                     |
| 48                                         | Moteur                                 | Louver-Gear Box (Assy)         |
| 49                                         | Raccordement PCI                       | Pci Joint Pwb Unit B           |
| 50                                         | Écran PCI                              | Pci Led Unit                   |
| 51                                         | Serrure PCI                            | Pci Lock                       |
| 52                                         | Câble                                  | Lead Wire(H-Louver M)          |
| 53                                         | Câble Moteur gauche                    | Lead Wire(Panel-M-L)           |
| 54                                         | Câble                                  | Lead Wire(Pci-Led)             |
| 55                                         | Lame (complète)                        | V-Louver Base (Assy)           |
| 56                                         | Lame                                   | V-Louver                       |
| 57                                         | Support                                | V-Louver Link                  |
| 58                                         | Support                                | V-Louver Joint                 |
| 59                                         | Module PCI                             | Pci Unit (Assy)                |
| 60                                         | Écrou                                  | Special nut                    |
| 61                                         | Revêtement                             | Terminal Cover K               |
| 62                                         | Vis set                                | Screws Kit Satl                |
| 63                                         | Vis                                    | Special Screw                  |
| 64                                         | Vis de tôle                            | Tapping Screw                  |
| 65                                         | Vis de tôle                            | Tapping Screw                  |
| 66                                         | Commande à distance BOSCH H            | Rcu Average Bosch H            |
| 67                                         | Connexion de drain                     | Drain Joint                    |
| <b>2B</b>                                  | <b>Groupe de construction</b>          | <b>Element of construction</b> |
| 1                                          | Évaporateur                            | Cycle (Assy)                   |
| 2                                          | Revêtement                             | Fan Cover                      |

[illegible]

## Types de chaudières

## Types of appliances







Bosch Thermotechnik GmbH  
Junkersstr. 20-24  
D-73249 Wernau / Germany